

1. SICHERHEITSHINWEISE

⚠ Bitte nehmen Sie sich die Zeit diese Anweisungen sorgfältig durchzulesen und halten Sie sie im hierfür vorgesehenen Aufbewahrungsfach am Kindersitz immer zum Nachschlagen bereit! Die Anleitung muss dem Kindersitz beiliegen, wenn dieser an Dritte weitergegeben wird!

⚠ GEFAHR! Zum Schutz Ihres Kindes:

- Im Fall eines Unfalls mit einer Aufprallgeschwindigkeit über 10 km/h kann der Kindersitz unter Umständen beschädigt werden, ohne dass der Schaden unmittelbar offensichtlich ist. In diesem Fall muss der Kindersitz ausgetauscht werden. Bitte sorgen Sie ihn ordnungsgemäß.
- Lassen Sie den Kindersitz grundsätzlich überprüfen, wenn er beschädigt wurde (z. B. wenn er zu Boden gefallen ist).
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle wichtigen Teile auf Beschädigungen. Stellen Sie sicher, dass insbesondere alle mechanischen Bauteile perfekt funktionstüchtig sind.
- Schmierien oder ölen Sie niemals Teile des Kindersitzes.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Kindersitz im Fahrzeug zurück.
- Lassen Sie Ihr Kind ausschließlich von der Gehwegseite in das Fahrzeug ein und aus dem Fahrzeug aussteigen.
- Schützen Sie den Kindersitz gegen intensive direkte Sonneneinstrahlung, solange er nicht benutzt wird. Der Kindersitz kann unter direkter Sonneneinstrahlung sehr heiß werden. Kinderhaut ist empfindlich und könnte dadurch verletzt werden.
- Je enger der Gurt am Körper Ihres Kindes anliegt, desto besser geschützt ist Ihr Kind. Vermeiden Sie daher Ihrem Kind dicke Kleidung unter dem Gurt anzuziehen.
- Machen Sie auf langen Fahrten regelmäßig Pausen, um Ihrem Kind Gelegenheit zu geben, herumzutollen und zu spielen.

⚠ GEFAHR! Zum Schutz aller Fahrzeuginsassen:

Bei einer Notbremsung oder einem Unfall können ungesicherte Gegenstände und Personen andere Mitfahrer verletzen. Bitte achten Sie deshalb stets darauf, dass...

- die Rückenlehnen der Fahrzeugsitze festgestellt sind (z. B. umklappbare Rücksitzbank einrasten).
- im Fahrzeug (z. B. auf der Hutablage) alle schweren oder scharfkantigen Gegenstände gesichert sind.
- alle Personen im Fahrzeug angeschnallt sind.
- der Kindersitz im Auto immer gesichert ist, auch wenn kein Kind transportiert wird.

⚠ WARNUNG! Zum Schutz beim Umgang mit dem Kindersitz:

- Den Kindersitz nie freistehend verwenden, auch nicht zum Probesitzen.
- Beim Hochschwenken der Rückenlehne **12** darf sich nichts im Bereich zwischen Rückenlehne **12** und Sitzkissen **29** befinden. Sie oder Ihr Kind können sich z. B. die Finger einklemmen und verletzen.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass der Kindersitz nicht zwischen harten Gegenständen (Autotür, Sitzschienen, usw.) eingeklemmt wird.
- Bewahren Sie den Kindersitz an einem sicheren Ort auf, wenn er nicht benutzt wird. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Sitz ab und lagern Sie ihn nicht direkt neben Wärmequellen oder in direktem Sonnenlicht.

⚠ VORSICHT! Zum Schutz Ihres Fahrzeuges:

- Bestimmte, aus empfindlicheren Materialien gefertigte Autositzbezüge (z. B. Velours, Leder, usw.) können bei Verwendung von Kindersitzen Verschleißspuren davontragen. Zum optimalen Schutz Ihrer Autositzbezüge empfehlen wir die Verwendung der BRITAX RÖMER Kindersitz Unterlage aus unserem Zubehörprogramm.

Wenn Sie noch Fragen zur Benutzung haben, wenden Sie sich bitte an uns:

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | hello@britax-roemer.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH Kindersicherheit GmbH Theodor-Heuss-Straße 9 89340 Leipheim Germany +49 (0) 8221 3670 199	BRITAX Excelsior Limited 1 Churchill Way West Andover Hampshire SP10 3UW United Kingdom +44 (0) 1264 386034	BRITAX Nordiska Barn AB Jörgen Kocksgatan 4 SE-211 20 Malmö Sweden
--	---	--

2. EINLEITUNG

Wir freuen uns, dass unser Kindersitz Ihr Kind sicher durch einen neuen Lebensabschnitt begleiten darf.

Um Ihr Kind richtig schützen zu können, muss der Kindersitz unbedingt so verwendet und eingebaut werden, wie in dieser Anleitung beschrieben!

In dieser Anleitung werden die nachfolgend aufgeführten Symbole verwendet:

Symbol	Signalwort	Erklärung
	GEFAHR!	Gefahr schwerer Personenschäden
	WARNUNG!	Gefahr leichter Personenschäden
	VORSICHT!	Gefahr von Sachschäden
	TIPP!	Nützliche Hinweise

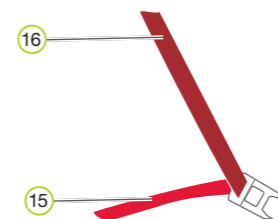
Handlungsanweisungen die einer festen Reihenfolge folgen, sind nummeriert.

Beispiel:

1. Drücken Sie den Knopf...

Gurtführungsfarben

Zur besseren Unterscheidung sind die beiden Autogurte farblich unterschiedlich hervorgehoben. Der Diagonalgurt **16** in dunkelrot und der Beckengurt **15** in hellrot. Die Farbe der Gurtführungen am Kindersitz folgt dem gleichen Farbschema.



3. ZULASSUNG

BRITAX RÖMER Kindersitz	Prüfung und Zulassung nach ECE* R 44/04	
	Gruppe	Körpergewicht
KIDFIX ² R KIDFIX ² S	II+III	15 bis 36 kg

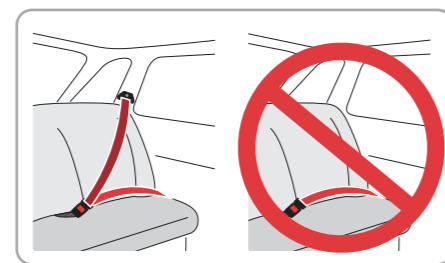
*ECE = Europäische Norm für Sicherheitsausrüstung

Der Kindersitz ist entsprechend den Anforderungen der europäischen Norm für Kindersicherheitsrichtungen (ECE R 44/04) ausgelegt, geprüft und zugelassen. Das Prüfzeichen E (in einem Kreis) und die Zulassungsnummer befinden sich auf dem orangefarbenen Zulassungsetikett (Aufkleber am Fahrzeug-Kindersitz).

⚠ GEFAHR! Die Zulassung erlischt, sobald Sie am Kindersitz etwas verändern. Änderungen darf ausschließlich der Hersteller vornehmen. Der Kindersitz ist sowohl für die Verwendung mit, als auch für die Verwendung ohne SecureGuard zugelassen.

⚠ WARNUNG! Der KIDFIX² R und KIDFIX² S darf ausschließlich zur Sicherung Ihres Kindes im Fahrzeug verwendet werden. Er eignet sich keinesfalls zuhause als Sitzgelegenheit oder Spielzeug.

⚠ GEFAHR! Sichern Sie Ihr Kind oder den Kindersitz niemals mit einem 2-Punkt-Gurt. Wird Ihr Kind im Kindersitz nur mit einem 2-Punkt-Gurt gesichert, kann es dadurch bei einem Unfall schwer verletzt oder sogar getötet werden.



4. VERWENDUNG IM FAHRZEUG

Bitte beachten Sie die Anweisungen zur Verwendung von Kinderrückhaltesystemen in der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeugs. Der Sitz kann in Fahrzeugen mit ISOFIX-Verankerungssystemen (siehe Typenliste) verwendet werden und, in Fahrzeugen mit 3-Punkt-Gurt. Bitte entnehmen Sie der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeugs die Informationen über die Sitze, welche für Kindersitze in der Gewichtsklasse **15 bis 36 kg** zugelassen sind.

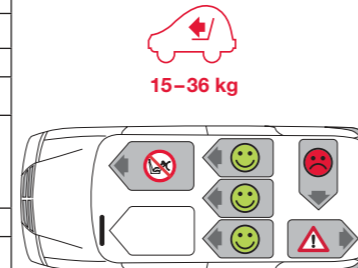
Der KIDFIX² R und KIDFIX² S ist für zwei unterschiedliche Einbauarten zugelassen:

Symbol	Einbauart	Zulassungsart
	mit den ISOFIT-Rastarmen an den ISOFIX-Befestigungspunkten im Fahrzeug. Beachten Sie die Fahrzeugtypenliste.	semi-universal ^{a)}
	mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges	universal

^{a)}Dies bedeutet der Kindersitz darf nur in Fahrzeugen verwendet werden, die in der beiliegenden Fahrzeugtypenliste aufgeführt sind. Diese Typenliste wird ständig auf dem neuesten Stand gehalten. Die neueste Version erhalten Sie bei uns oder über www.britax-roemer.com

So können Sie Ihren Kindersitz verwenden:

in Fahrtrichtung	ja
entgegen der Fahrtrichtung	nein ¹⁾
mit 2-Punkt-Gurt	nein
mit 3-Punkt-Gurt ²⁾	ja
mit ISOFIX-Befestigungspunkten (zwischen Sitzfläche und Rückenlehne)	ja
auf Befahrersitz	ja ³⁾
auf äußeren Rücksitzen	ja
auf mittlerem Rücksitz (mit-3-Punkt-Gurt)	ja ⁴⁾



¹⁾Verwendung ist nur auf einem rückwärtsgerichteten Fahrzeugsitz (z. B. Van, Minibus) zulässig, der auch für den Transport von Erwachsenen zugelassen ist. Es darf kein Airbag auf den Sitz wirken.

²⁾Der Gurt muss nach ECE R 16 (oder vergleichbarer Norm) genehmigt sein, z. B. erkennbar am umrandeten „E“, „e“ auf dem Prüfetikett am Gurt.

³⁾bei Front-Airbag: Autositz weit nach hinten schieben, Hinweis im Fahrzeug-Handbuch beachten

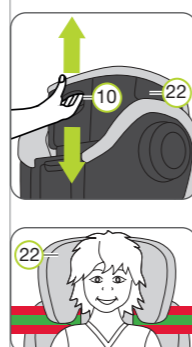
⁴⁾Verwendung ist nicht möglich, wenn nur ein 2-Punkt-Gurt vorhanden ist.

5. KOPFSTÜTZE EINSTELLEN

Eine richtig eingestellte Kopfstütze **22** gewährleistet den optimalen Verlauf des Diagonalgurtes **16** und bietet Ihrem Kind optimalen Schutz. Die Kopfstütze **22** muss so eingestellt sein, dass zwischen den Schultern Ihres Kindes und der Kopfstütze **22** noch zwei Finger breit Platz ist.

So können Sie die Höhe der Kopfstütze der Körpergröße Ihres Kindes anpassen:

1. Fassen Sie in den Verstellgriff **10** an der Rückseite der Kopfstütze **22** und ziehen Sie ihn nach oben. Nun ist die Kopfstütze entriegelt.
2. Jetzt können Sie die entriegelte Kopfstütze **22** in die gewünschte Höhe schieben. Sobald Sie den Verstellgriff **10** loslassen, rastet die Kopfstütze **22** ein.
3. Stellen Sie den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz.
4. Lassen Sie Ihr Kind im Kindersitz Platz nehmen und überprüfen Sie die Höhe. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Kopfstütze **22** die richtige Höhe hat.



6. PFLEGE UND WARTUNG

Bitte sorgen Sie dafür, dass Sie ausschließlich Original BRITAX RÖMER Ersatz-Sitzbezüge verwenden, da der Sitzbezug ein integraler Bestandteil des Kindersitzes ist und wichtige Funktionen zur Sicherstellung des einwandfreien Funktionierens des Systems erfüllt. Ersatz-Sitzbezüge erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

- Der Bezug kann abgenommen und mit einem milden Waschmittel im Feinwaschprogramm der Waschmaschine (30 °C) gewaschen werden. Bitte beachten Sie die Anleitung auf dem Waschetikett des Bezuges.
- Die Kunststoffteile können mit Seifenlauge gereinigt werden. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel (wie Lösemittel).

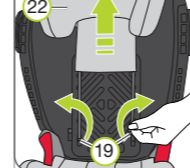
⚠ GEFAHR! Der Kindersitz darf nicht ohne den Sitzbezug verwendet werden.

Abziehen des Sitzbezuges

1. Verschieben Sie die Kopfstütze des Fahrzeugsitzes in ihre oberste Position.
2. Hängen Sie die Bezugshaken **19** an der Rückseite der Rückenlehne aus.
3. Ziehen Sie den oberen Teil des Bezuges ab und klappen Sie ihn nach vorne auf die Sitzfläche.
4. Hängen Sie die Bezugshaken **19** an der Vorderseite der Rückenlehne sowie der Sitzfläche an beiden Seiten aus und lösen Sie die Plastikkarten an der Vorderseite des Sitzkissens.
5. Ziehen Sie den Bezug von der Sitzfläche ab.

Abziehen des Kopfstützenbezuges

1. Hängen Sie die Bezugsschlaufen **20** an der Rückseite der Rückenlehne aus.
2. Hängen Sie die Bezugshaken **19** an der Vorderseite der Rückenlehne aus.
3. Ziehen Sie den Bezug der Kopfstütze **22** ab, hängen Sie dafür beide Haken an der unterseite der Kopfstütze aus.



► Der Bezug kann nun gewaschen werden. Bitte beachten Sie die Anleitung auf dem Waschetikett des Bezuges.

Aufziehen des Bezuges

Zum Aufziehen des Bezuges gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

7. AUSBAU UND ENTSORGUNG

ABSCHNALLEN IHRES KINDES:

Um Ihr Kind abzuschnallen, betätigen Sie die Lösetaste Ihres Fahrzeug-Gurtschlosses.

AUSBAU:

1. Betätigen Sie die Lösetaste Ihres Fahrzeug-Gurtschlosses.
2. Öffnen Sie den dunkelroten Gurthalter **03** indem Sie die Taste am Gurthalter **03** nach hinten drücken und fädeln Sie den Diagonalgurt **16** aus.

Nur bei Installationsart A (ISOFIT):

3. Drücken Sie zum Lösen der ISOFIT-Befestigung den grünen Sicherungsknopf **07** und den roten Löseknopf **06** erst auf der einen und dann auf der anderen Seite gegeneinander.
- Der Kindersitz kann nun entnommen werden.

⚠ GEFAHR! Der Kindersitz muss im Fahrzeug immer gesichert sein, auch wenn kein Kind transportiert wird.

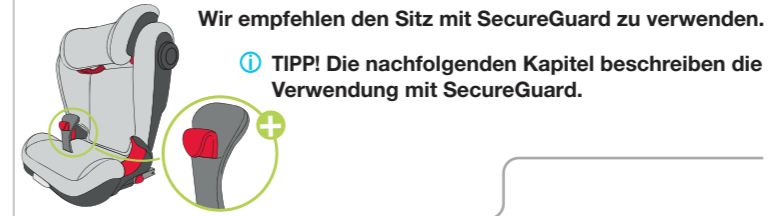
WIEDERANBRINGEN DER RÜCKENLEHNE:

4. Befolgen Sie die Schritte 1.–7. im Kapitel 10.1 „Abnehmen der Rückenlehne“ in umgekehrter Reihenfolge.

Bitte beachten Sie die Entsorgungsbestimmungen Ihres Landes.

Entsorgung der Verpackung	Container für Kartonagen
Sitzbezug	Restmüll, thermische Verwertung
Kunststoffteile	Entsprechend der Kennzeichnung in den entsprechenden Container
Metalteile	Container für Metalle
Gurtbänder	Container für Polyester
Schloss & Zunge	Restmüll

8. SecureGuard ausbauen und einbauen



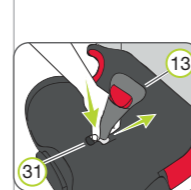
Wir empfehlen den Sitz mit SecureGuard zu verwenden.

ⓘ TIPP! Die nachfolgenden Kapitel beschreiben die Verwendung mit SecureGuard.

8.1 SecureGuard ausbauen

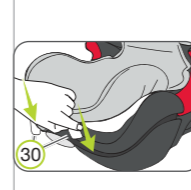
Sitzbezug entfernen

1. Klappen Sie den Bezug der Rückenlehne **12** nach oben.
2. Klappen Sie den Bezug der Sitzschale **29** nach vorne.
3. Hängen Sie die Bezugsschlaufen aus der Sitzschale **29** aus.
4. Ziehen Sie den SecureGuard **13** durch den Sitzbezug nach unten weg.
5. Lösen Sie die Plastikkarten **30** des Sitzbezuges von der Sitzschale **29**.
6. Entfernen Sie den Bezug und das Sitzpolster.



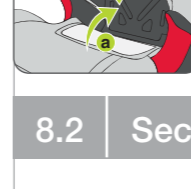
SecureGuard entfernen

1. Drücken Sie den SecureGuard **13** nach unten und schieben Sie den SecureGuard **13** aus der Aussparung **31**.
- ⓘ TIPP!** Bewahren Sie den SecureGuard **13** für eine spätere Verwendung auf.



Sitzbezug anbringen

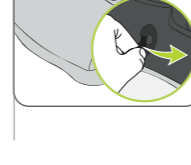
1. Positionieren Sie das Sitzpolster auf der Sitzschale **29**.
2. Stecken Sie die Plastikkarten **30** des Sitzbezuges, in die vorgesehenen Aussparungen der Sitzschale **29**.
3. Stülpen Sie den Sitzbezug über die Sitzschale **29**.
4. Hängen Sie die Bezugsschlaufen wieder in die Sitzschale **29** ein.
5. Positionieren Sie den Sitzbezug hinter den Bezug der Rückenlehne **12**.



8.2 SecureGuard einbauen

Sitzbezug entfernen

1. Klappen Sie den Bezug der Rückenlehne **12** nach oben.
2. Klappen Sie den Bezug der Sitzschale **29** nach vorne.
3. Hängen Sie die Bezugsschlaufen aus der Sitzschale **29** aus.



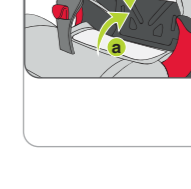
4. Lösen Sie die Plastikkarten **30** des Sitzbezuges von der Sitzschale **29**.
5. Entfernen Sie den Bezug und das Sitzpolster.

SecureGuard anbringen

1. Nehmen Sie den SecureGuard **13** und positionieren Sie diesen direkt vor der Aussparung **31**.
2. Schieben und drücken Sie die Metallplatte **32** in die Aussparung **31** bis die Platte **32** einrastet.

Sitzbezug anbringen

1. Positionieren Sie das Sitzpolster auf der Sitzschale **29**.
2. Ziehen Sie den SecureGuard **13** durch den Schlitz im Sitzpolster.
3. Stecken Sie die Plastikkarten **30** des Sitzbezuges, in die vorgesehenen Aussparungen der Sitzschale **29**.
4. Stülpen Sie den Sitzbezug über die Sitzschale **29**.
5. Hängen Sie die Bezugsschlaufen wieder in die Sitzschale **29** ein.
6. Positionieren Sie den Sitzbezug hinter den Bezug der Rückenlehne **12**.



15 kg – 36 kg

*** (-4 Y – 12 Y)**

**KIDFIX² R
KIDFIX² S**

Gebrauchsanleitung



www.britax-roemer.com

**britax
römer**

DE

2000031236 19/12

9. Installation mit Rückenlehne

9.1 Mit ISOFIT + RÜCKENLEHNE

Der Kindersitz wird mit den ISOFIT-Rastarmen (05) fest im Auto eingebaut. Ihr Kind wird anschließend mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges im Kindersitz angeschnallt.

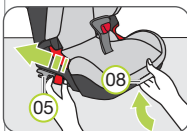


1. Wenn Ihr Fahrzeug nicht standardmäßig mit ISOFIT Einführhilfen ausgestattet ist, klemmen Sie die zwei Einführhilfen (02), welche im Lieferumfang des Sitzes enthalten sind*, mit nach oben weisendem Ausschnitt auf die zwei ISOFIX-Befestigungspunkte (01) Ihres Fahrzeuges.

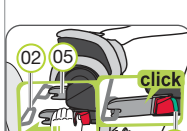
TIPPI! Die ISOFIX-Befestigungspunkte befinden sich zwischen der Sitzfläche und der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes.

*Die Einführhilfen erleichtern das Einbauen des Kindersitzes mit Hilfe der ISOFIX-Befestigungspunkte und verhindern Beschädigungen der Autositzbezüge. Solange sie nicht gebraucht werden, entfernen Sie sie und bewahren Sie sie in einem sicheren Ort auf. Bei Fahrzeugen mit umlegbarer Rückenlehne müssen vor dem Umlegen der Rückenlehne die Einführhilfen entfernt werden. Etwaige auftretende Probleme rühren gewöhnlich von Schmutz oder Fremdkörpern auf den Einführhilfen und auf den Haken her. Beseitigen Sie Schmutz oder Fremdkörper, um solchen Problemen abzuwehren.

2. Verschieben Sie die Kopfstütze des Fahrzeugsitzes in ihre oberste Position.
3. Führen Sie die Schritte in Kapitel 5 „KOPFSTÜTZE EINSTELLEN“ durch.



4. Halten Sie die ISOFIT-Einstellaste (08) gedrückt und schieben Sie die ISOFIT-Rastarme (05) vollständig heraus.



6. Stellen Sie den Kindersitz in Fahrtrichtung auf einen für die Verwendung zugelassenen Fahrzeugsitz. Achten Sie darauf, dass die Rückenlehne (12) flächig an der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes anliegt.
7. Positionieren Sie die beiden ISOFIT-Rastarme (05) direkt vor den beiden Einführhilfen (02).

8. Schieben Sie beide ISOFIT-Rastarme (05) in die Einführhilfen (02) bis die ISOFIT-Rastarme (05) auf **beiden Seiten** mit einem „Klick“-Geräusch einrasten.

9. Halten Sie die ISOFIT-Einstellaste (08) gedrückt und schieben Sie den Kindersitz soweit nach hinten wie möglich.



10. Rütteln Sie am Kindersitz, um sicherzustellen, dass er sicher befestigt ist und kontrollieren Sie erneut die Sicherungsknöpfe (07), um sicherzustellen, dass **beide** vollständig grün sind.
11. Führen Sie die Schritte im Kapitel 9.3 „KIND IM KINDERSITZ MIT RÜCKENLEHNE SICHERN“ durch.

GEFAHR! Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes vor jeder Autofahrt, dass ...

- ▶ der Kindersitz auf beiden Seiten mit den ISOFIT-Rastarmen (05) in die ISOFIX-Befestigungspunkte (01) eingerastet ist und beide Sicherungsknöpfe (07) vollständig grün sind;
- ▶ der Beckengurt (15) auf beiden Seiten des Sitzkissens in den hellroten Gurtführungen (04) verläuft,
- ▶ der Beckengurt (15) durch den hellroten SecureGuard (13) verläuft.
- ▶ der Diagonalgurt (16) auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlusses (18) ebenfalls in der hellroten Gurtführung (04) des Sitzkissens verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt (16) durch den dunkelroten Gurthalter (03) der Kopfstütze verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt (16) schräg nach hinten verläuft,

- ▶ die Gurte gestrafft und **nicht** verdreht sind,
- ▶ das Fahrzeug-Gurtschloss (18) nicht in der hellroten Gurtführung (04) des Sitzkissens liegt.

GEFAHR! Wenn Ihr Kind versucht die ISOFIT-Sicherungsknöpfe (07) oder das Fahrzeug-Gurtschloss (18) zu öffnen oder den Diagonalgurt (16) in den hellroten SecureGuard (13) einzuführen, halten Sie umgehend an, sobald dies möglich ist. Prüfen Sie, ob der Kindersitz richtig befestigt ist und stellen Sie sicher, dass Ihr Kind richtig gesichert ist. Erklären Sie Ihrem Kind die mit seinem Handeln verbundenen Gefahren.

ABSCHNALLEN IHRES KINDES UND AUSBAU: Zum Abschnallen Ihres Kindes oder um den Kindersitz auszubauen befolgen Sie die Schritte im Kapitel 7 „AUSBAU UND ENTSORGUNG“.

9.2 Mit 3-PUNKT-GURT + RÜCKENLEHNE

Führen Sie die Schritte in Kapitel 5 „KOPFSTÜTZE EINSTELLEN“ durch.



1. Stellen Sie den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz. Achten Sie darauf, dass die Rückenlehne (12) flächig an der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes anliegt.
TIPPI! Wenn die Kopfstütze des Fahrzeugsitzes dabei stört, ist diese zu entfernen und sicher im Fahrzeug zu verstauen.
2. Führen Sie die Schritte im Kapitel 9.3 „KIND IM KINDERSITZ MIT RÜCKENLEHNE SICHERN“ durch.

GEFAHR! Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes vor jeder Autofahrt, dass ...

- ▶ der Kindersitz sicher befestigt ist;
- ▶ der Beckengurt (15) auf beiden Seiten des Sitzkissens in den hellroten Gurtführungen (04) verläuft,
- ▶ der Beckengurt (15) durch den hellroten SecureGuard (13) verläuft.
- ▶ der Diagonalgurt (16) auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlusses (18) ebenfalls in der hellroten Gurtführung (04) des Sitzkissens verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt (16) durch den dunkelroten Gurthalter (03) der Kopfstütze verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt (16) schräg nach hinten verläuft,
- ▶ die Gurte gestrafft und **nicht** verdreht sind,
- ▶ das Fahrzeug-Gurtschloss (18) nicht in der hellroten Gurtführung (04) des Sitzkissens liegt.

GEFAHR! Wenn Ihr Kind versucht das Fahrzeug-Gurtschloss (18) zu öffnen oder den Diagonalgurt (16) in den hellroten SecureGuard (13) einzuführen, halten Sie umgehend an, sobald dies möglich ist. Prüfen Sie, ob der Kindersitz richtig befestigt ist und stellen Sie sicher, dass Ihr Kind richtig gesichert ist. Erklären Sie Ihrem Kind die mit seinem Handeln verbundenen Gefahren.

ABSCHNALLEN IHRES KINDES UND AUSBAU: Zum Abschnallen Ihres Kindes oder um den Kindersitz auszubauen befolgen Sie die Schritte im Kapitel 7 „AUSBAU UND ENTSORGUNG“.

9.3 KIND IM KINDERSITZ MIT RÜCKENLEHNE SICHERN



1. **KIDFIX 2**
Drehen Sie das SICT (23) gegen den Uhrzeigersinn (auf der zur Fahrzeurtüre näheren Seite) heraus, bis es einen Abstand von 5 mm zur Fahrzeurtüre hat oder maximal herausgedreht ist.

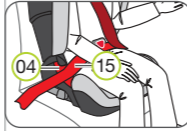
Alle Varianten:
Ziehen Sie den Fahrzeuggurt heraus und führen Sie ihn vor Ihrem Kind zum Fahrzeug-Gurtschloss (18).

GEFAHR! Achten Sie darauf dass der Fahrzeuggurt nicht verdreht ist, da sonst nicht die volle Schutzwirkung des Rückhaltesystems gegeben ist.

2. Rasten Sie die Schlosszunge im Fahrzeug-Gurtschloss (18) mit einem KLICK ein.

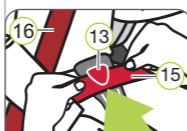
3. Legen Sie den Diagonalgurt (16) und den Beckengurt (15) auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlusses (18) in die hellrote Gurtführung (04) des Sitzkissens.

GEFAHR! Das Fahrzeug-Gurtschloss (18) darf nicht zwischen der hellroten Gurtführung (04) und der Armlehne liegen.



4. Legen Sie den Beckengurt (15) auf der anderen Seite des Sitzkissens ebenfalls in die hellrote Gurtführung (04).

GEFAHR! Der Beckengurt (15) muss auf beiden Seiten so tief wie möglich über den Hüften Ihres Kindes verlaufen.

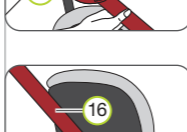


5. Führen Sie den Beckengurt (15) in den hellroten SecureGuard (13) ein.

GEFAHR! Führen Sie **nicht** den Diagonalgurt (16) in den hellroten SecureGuard (13) ein.



6. Führen Sie den Diagonalgurt (16) in den dunkelroten Gurthalter (03) der Kopfstütze (22) ein, bis er vollständig und unverdreht im Gurthalter (03) liegt.



TIPPI! Verdeckt die Rückenlehne (12) den Gurthalter (03), können Sie die Kopfstütze (22) nach oben verstellen. Jetzt lässt sich der Diagonalgurt (16) leicht einführen. Stellen Sie nun die Kopfstütze (22) wieder zurück in die richtige Höhe. Vergewissern Sie sich, dass die Taste am Gurthalter (03) vollständig geschlossen ist.



7. Vergewissern Sie sich, dass der Diagonalgurt (16) über das Schlüsselbein Ihres Kindes verläuft und nicht am Hals anliegt.

TIPPI! Sie können die Kopfstütze (22) auch noch im Fahrzeug in der Höhe anpassen.

GEFAHR! Der Diagonalgurt (16) muss schräg nach hinten verlaufen. Sie können den Gurtverlauf mit dem verstellbaren Gurtumenker Ihres Fahrzeuges regulieren.

GEFAHR! Der Diagonalgurt (16) darf nie nach vorn zum Gurtumenker am Auto führen. Verwenden Sie in diesem Fall den Kindersitz nur auf dem Rücksitz.



8. Straffen Sie den Fahrzeuggurt, indem Sie am Diagonalgurt (16) ziehen.

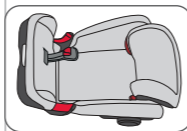
9. Befolgen Sie die Schritte im Kapitel 9 „Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes vor jeder Autofahrt, dass ...“

10. VERWENDUNG ALS SITZKISSEN

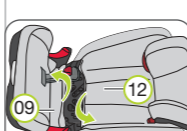
10.1 ABNEHMEN DER RÜCKENLEHNE

Der Kindersitz kann für die Altersgruppe 3 (22 kg bis 36 kg) auch ohne die Rückenlehne als Sitzhöhung verwendet werden. Die nachfolgenden Schritte beschreiben die Demontage und Montage der Rückenlehne. Hierfür benötigen Sie den beiliegenden Torx-Schraubendreher TX20. BRITAX RÖMER empfiehlt die Verwendung mit Rückenlehne, da diese im Falle eines Seitenaufpralls einen optimalen Schutz für Ihr Kind bietet. Bei Verwendung ohne Rückenlehne wird ein ausreichender Seitenaufprallschutz nur auf Sitzpositionen mit Vorhang-Seitenairbag gewährleistet. Für Informationen über die Ausstattung Ihres Fahrzeuges kontaktieren Sie den Hersteller des Fahrzeuges.

GEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nur als Sitzhöhung für die Altersgruppe 3 (22 bis 36 kg) und wenn Ihr Kind größer als 125 cm ist. Für alle anderen Altersgruppen muss das Produkt **mit Rückenlehne** verwendet werden. Wir empfehlen den Sitz solange wie möglich mit Rückenlehne zu verwenden und als Sitzhöhung frühestens ab 135 cm.



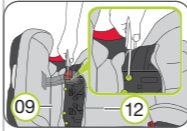
1. Legen Sie den Sitz auf eine waagrechte Fläche.
2. Öffnen Sie die Klappe des Aufbewahrungsfachs (25) an der Unterseite der Sitzhöhung und entnehmen Sie den Torx-Schraubendreher.



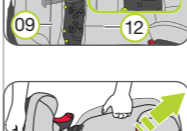
3. Heben Sie den Bezug der Rückenlehne (12) an und schlagen Sie diesen nach vorne um.



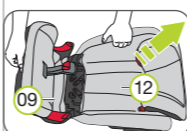
4. Heben Sie den Bezug des Sitzkissens (09) an und schlagen Sie diesen nach hinten um.



5. Lösen Sie die 4 Torx-Schrauben an der Rückenlehne (12).



6. Drücken Sie das Sitzkissen (09) in Richtung Rückenlehne (12) bis die Verbindung herausschnappt.



7. Damit die Schrauben sicher aufbewahrt sind, drehen Sie die 4 Schrauben wieder in die dafür vorgesehenen Löcher in der Rückenlehne (12).

8. Ziehen Sie den Bezug des Sitzkissens (09) nach hinten und haken Sie das durchsichtige Kunststoffstück an der dafür vorgesehenen Aussparung ein.

10.2 VERWENDUNG DER FLEXIBLEN GURTFÜHRUNG

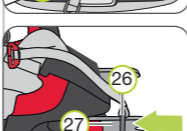


Bei manchen Fahrzeugmodellen läuft der Diagonalgurt (16) bauartbedingt nicht ideal über den Schulterbereich Ihres Kindes. Prüfen Sie bei der Verwendung als Sitzhöhung immer, ob der Diagonalgurt (16) im dafür vorgesehenen Bereich liegt. Sollte der Diagonalgurt (16) nicht innerhalb des dafür vorgesehen (grünen) Bereichs verlaufen, muss zusätzlich die flexible Gurtführung (24) verwendet werden.

Anbringen der flexiblen Gurtführung – Befestigung mit ISOFIT-Rastarmen



1. Öffnen Sie die Klappe des Aufbewahrungsfachs (25) an der Unterseite des Sitzkissens (09) und entnehmen Sie die flexible Gurtführung (24).



3. Führen Sie die Metallbefestigung (26) über den ISOFIX Rastarm (27), welcher sich auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlusses befindet.



4. Legen Sie die Gurtführungsklammer (28) der flexiblen Gurtführung (24) auf die Sitzfläche des Sitzkissens (09).



6. Hängen Sie die Gurtführungsklammer (28) in den Diagonalgurt (16) ein. Achten Sie darauf, dass das Band der flexiblen Gurtführung (24) nicht verdreht ist und diagonal hinter dem Rücken Ihres Kindes verläuft.



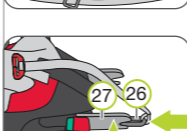
7. Justieren Sie die Gurtführungsklammer (28) so, dass der Diagonalgurt (16) innerhalb des grünen Bereichs liegt.

GEFAHR! Der Diagonalgurt (16) muss immer in dem dafür vorgesehen Bereich liegen.

Anbringen der flexiblen Gurtführung – Befestigung mit 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges



1. Öffnen Sie die Klappe des Aufbewahrungsfachs (25) an der Unterseite der Sitzhöhung und entnehmen Sie die flexible Gurtführung (24).



3. Rasten Sie die Metallbefestigung (26) in den ISOFIX Rastarm (27), welcher sich auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlusses befindet ein.



4. Legen Sie die Gurtführungsklammer (28) der flexiblen Gurtführung (24) auf die Sitzfläche der Sitzhöhung.



5. Befolgen Sie die Schritte der Installationsart 10.4 BEFESTIGUNG MIT 3-PUNKT-GURT ALS SITZKISSEN OHNE RÜCKENLEHNE

6. Hängen Sie die Gurtführungsklammer (28) in den Diagonalgurt ein. Achten Sie darauf, dass das Band der flexiblen Gurtführung (24) nicht verdreht ist.



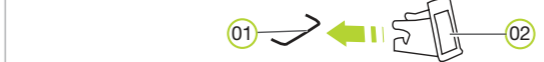
7. Justieren Sie das Band der Gurtführungsklammer (28) so, dass der Diagonalgurt (16) innerhalb des grünen Bereichs liegt. Verläuft der Diagonalgurt trotz der flexiblen Gurtführung (24) nicht im grünen Bereich darf der Kindersitz nicht ohne Rückenlehne auf diesem Sitzplatz verwendet werden.



GEFAHR! Der Diagonalgurt muss immer in dem dafür vorgesehen Bereich liegen.

10.3 BEFESTIGUNG MIT ISOFIT RASTARMEN ALS SITZKISSEN OHNE RÜCKENLEHNE

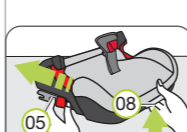
Der Kindersitz wird mit den ISOFIT-Rastarmen fest im Auto eingebaut. Ihr Kind wird anschließend mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges im Kindersitz angeschnallt.



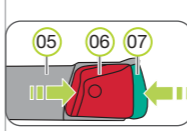
1. Wenn Ihr Fahrzeug nicht standardmäßig mit ISOFIX Einführhilfen ausgestattet ist, klemmen Sie die zwei Einführhilfen (02), welche im Lieferumfang des Sitzes enthalten sind*, mit nach oben weisendem Ausschnitt auf die zwei ISOFIX-Befestigungspunkte (01) Ihres Fahrzeuges.

TIPPI! Die ISOFIX-Befestigungspunkte befinden sich zwischen der Sitzfläche und der Rückenlehne des Autositzes.

*Die Einführhilfen erleichtern das Einbauen des Kindersitzes mit Hilfe der ISOFIX-Befestigungspunkte und verhindern Beschädigungen der Autositzbezüge. Solange sie nicht gebraucht werden, entfernen Sie sie und bewahren Sie sie in einem sicheren Ort auf. Bei Fahrzeugen mit umlegbarer Rückenlehne müssen vor dem Umlegen der Rückenlehne die Einführhilfen entfernt werden. Etwaige auftretende Probleme rühren gewöhnlich von Schmutz oder Fremdkörpern auf den Einführhilfen und auf den Haken her. Beseitigen Sie Schmutz oder Fremdkörper, um solchen Problemen abzuwehren.



2. Halten Sie die ISOFIT-Einstellaste (08) gedrückt und schieben Sie die ISOFIT-Rastarme (05), vollständig heraus.



3. Drücken Sie auf beiden Seiten des Sitzes den grünen Sicherungsknopf (07) und den roten Löseknopf (06) gegeneinander. So stellen Sie sicher, dass beide Haken der ISOFIT-Rastarme (05) geöffnet und einsatzbereit sind.



4. Stellen Sie den Kindersitz in Fahrtrichtung auf einen für die Verwendung zugelassenen Fahrzeugsitz.



5. Positionieren Sie die beiden ISOFIT-Rastarme (05) direkt vor den beiden Einführhilfen (02).

6. Schieben Sie beide ISOFIT-Rastarme (05) in die Einführhilfen (02) bis die ISOFIT-Rastarme (05) auf beiden Seiten mit einem „Klick“-Geräusch einrasten.

GEFAHR! Der grüne Sicherungsknopf (07) muss auf beiden Seiten sichtbar sein, damit der Kindersitz richtig befestigt ist.



7. Halten Sie die ISOFIT-Einstellaste (08) gedrückt und schieben Sie den Kindersitz soweit nach hinten wie möglich.



8. Rütteln Sie am Kindersitz, um sicherzustellen, dass er sicher befestigt ist und kontrollieren Sie erneut die Sicherungsknöpfe (07), um sicherzustellen, dass **beide** vollständig grün sind.

9. Führen Sie die Schritte im Kapitel 10.5 „KIND IM KINDERSITZ OHNE RÜCKENLEHNE SICHERN“

1. Lassen Sie Ihr Kind im Kindersitz Platz nehmen.
2. Ziehen Sie den Fahrzeuggurt heraus und führen Sie ihn vor Ihrem Kind zum Fahrzeug-Gurtschloss (18).
GEFAHR! Achten Sie darauf dass der Fahrzeuggurt nicht verdreht ist, da sonst nicht die volle Schutzwirkung des Rückhaltesystems gegeben ist.
3. Rasten Sie die Schlosszunge im Fahrzeug-Gurtschloss (18) mit einem KLICK ein.
4. Legen Sie den Diagonalgurt (16) und den Beckengurt (15) auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlusses (18) in die hellrote Gurtführung (04) des Sitzkissens.
GEFAHR! Das Fahrzeug-Gurtschloss (18) darf nicht im Bereich der hellroten Gurtführung (04) liegen. Der Beckengurt (15) muss auf beiden Seiten so tief wie möglich über den Hüften Ihres Kindes verlaufen.
5. Führen Sie den Beckengurt (15) in den hellroten SecureGuard (13) ein.
GEFAHR! Führen Sie **nicht** den Diagonalgurt (16) in den hellroten SecureGuard (13) ein.

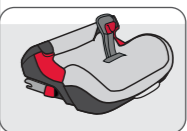
- ▶ ebenfalls in der hellroten Gurtführung (04) des Sitzkissens verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt (16) schräg nach hinten verläuft,
- ▶ die Gurte gestrafft und **nicht** verdreht sind,
- ▶ das Fahrzeug-Gurtschloss (18) nicht in der hellroten Gurtführung (04) des Sitzkissens liegt.

GEFAHR! Wenn Ihr Kind versucht die ISOFIT-Sicherungsknöpfe (07) oder das Fahrzeug-Gurtschloss (18) zu öffnen oder den Diagonalgurt (16) in den hellroten SecureGuard (13) einzuführen, halten Sie umgehend an, sobald dies möglich ist. Prüfen Sie, ob der Kindersitz richtig befestigt ist und stellen Sie sicher, dass Ihr Kind richtig gesichert ist. Erklären Sie Ihrem Kind die mit seinem Handeln verbundenen Gefahren.

ABSCHNALLEN IHRES KINDES UND AUSBAU: Zum Abschnallen Ihres Kindes oder um den Kindersitz auszubauen befolgen Sie die Schritte im Kapitel 7 „AUSBAU UND ENTSORGUNG“.

10.4 BEFESTIGUNG MIT 3-PUNKT-GURT ALS SITZKISSEN OHNE RÜCKENLEHNE

Der Kindersitz wird nicht fest im Auto eingebaut. Er wird einfach zusammen mit Ihrem Kind durch den 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges gesichert.



1. Stellen Sie den Kindersitz auf einen geeigneten Fahrzeugsitz.

Führen Sie die Schritte im Kapitel 10.5 „KIND IM KINDERSITZ OHNE RÜCKENLEHNE SICHERN“ durch.

GEFAHR! Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes vor jeder Autofahrt, dass ...

- ▶ der Kindersitz sicher befestigt ist;
- ▶ der Beckengurt (15) auf beiden Seiten des Sitzkissens in den hellroten Gurtführungen (14) verläuft,
- ▶ der Beckengurt (15) durch den hellroten SecureGuard (13) verläuft.
- ▶ der Diagonalgurt (16) auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlusses (18) ebenfalls in der hellroten Gurtführung (04) des Sitzkissens verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt (16) schräg nach hinten verläuft,
- ▶ die Gurte gestrafft und **nicht** verdreht sind,
- ▶ das Fahrzeug-Gurtschloss (18) nicht in der hellroten Gurtführung (04) des Sitzkissens liegt.

GEFAHR! Wenn Ihr Kind versucht das Fahrzeug-Gurtschloss (18) zu öffnen oder den Diagonalgurt (16) in den hellroten SecureGuard (13) einzuführen, halten Sie umgehend an, sobald dies möglich ist. Prüfen Sie, ob der Kindersitz richtig befestigt ist und stellen Sie sicher, dass Ihr Kind richtig gesichert ist. Erklären Sie Ihrem Kind die mit seinem Handeln verbundenen Gefahren.

ABSCHNALLEN IHRES KINDES UND AUSBAU: Zum Abschnallen Ihres Kindes oder um den Kindersitz auszubauen befolgen Sie die Schritte im Kapitel 7 „AUSBAU UND ENTSORGUNG“.

10.5 KIND IM KINDERSITZ OHNE RÜCKENLEHNE SICHERN



1. Lassen Sie Ihr Kind im Kindersitz Platz nehmen.
2. Ziehen Sie den Fahrzeuggurt heraus und führen Sie ihn vor Ihrem Kind zum Fahrzeug-Gurtschloss (18).
GEFAHR! Achten Sie darauf dass der Fahrzeuggurt nicht verdreht ist, da sonst nicht die volle Schutzwirkung des Rückhaltesystems gegeben ist.



3. Rasten Sie die Schlosszunge im Fahrzeug-Gurtschloss (18) mit einem KLICK ein.

4. Legen Sie den Diagonalgurt (16) und den Beckengurt (15) auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlusses (18) in die hellrote Gurtführung (04) des Sitzkissens.

GEFAHR! Das Fahrzeug-Gurtschloss (18) darf nicht im Bereich der hellroten Gurtführung (04) liegen. Der Beckengurt (15) muss auf beiden Seiten so tief wie möglich über den Hüften Ihres Kindes verlaufen.

5. Führen Sie den Beckengurt (15) in den hellroten SecureGuard (13) ein.

GEFAHR! Führen Sie **nicht** den Diagonalgurt (16) in den hellroten SecureGuard (13) ein.